



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.3.2019 г.  
COM(2019) 146 final

ANNEX 1

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

**към**

### **Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 18-ата Конференция на страните по Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CoP18 по CITES)**

## **ПРИЛОЖЕНИЕ I**

### **Позиция на Съюза по ключовите въпроси за обсъждане на 18-ата Конференция на страните по Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES), Коломбо, Шри Ланка, 23 май—3 юни 2019 г.**

#### **A. ОБЩИ СЪОБРАЖЕНИЯ**

1. Съюзът счита CITES за ключова международна конвенция за опазване на биологичното разнообразие и за борба срещу трафика на екземпляри от дивата флора и фауна.
2. За 18-ата Конференция на страните по CITES (CoP 18) Съюзът следва да приеме амбициозна позиция, съобразена с неговите политики и международни ангажименти в съответните области, по-специално целите, свързани с дивата природа съгласно цел за устойчиво развитие 15, стратегическия план за биологично разнообразие за периода 2011—2020 г. и целите от Аичи, договорени в рамките на Конвенцията за биологичното разнообразие, стратегическите намерения на CITES<sup>1</sup> и Резолюция 71/326 на Общото събрание на ООН относно борбата с незаконния трафик на екземпляри от дивата флора и фауна. Позицията на Съюза следва също така да подпомогне постигането на определените на равнище ЕС цели чрез стратегията на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г., плана за действие на ЕС срещу трафика на екземпляри от дивата флора и фауна, подхода на ЕС за насърчаване на търговията и устойчивото развитие, отразен в неговата стратегия „Търговията — за всички“, общата политика в областта на рибарството и плана за действие на ЕС за опазване и управление на популациите от акули.
3. Приоритетите на Съюза по време на CoP 18 по CITES следва да бъдат следните:
  - цялостно използване на инструментите на CITES за регулиране на международната търговия със застрашени видове животни и растения, които са обект на неустойчиви нива на търговия, като се следва научнообоснован подход;
  - засилване на ответните действия на международната общност срещу трафика на екземпляри от дивата флора и фауна;
  - гарантиране, че статутът и правата на ЕС като страна по Конвенцията продължават да бъдат изцяло отразени в съответните процедурни правила и договорености.
4. Позицията на Съюза следва да отчита приноса, който проверките по CITES могат да окажат за подобряване на природозащитния статус на видовете, като същевременно се признават усилията на държавите, прилагащи ефективни мерки за опазване. Съюзът следва да гарантира, че взетите на CoP 18 решения водят до максимална ефективност на CITES, а ненужните административни пречки се свеждат до минимум чрез практически, икономически ефективни и функционални решения на проблемите по прилагането и мониторинга.

<sup>1</sup> Резолюция 14.2 на Конференцията на страните по CITES, която трябва да бъде актуализирана на CoP 18 (вж. параграф 5 по-долу).

5. Конференцията на страните е управляващият орган на CITES и редица решения, приети в рамките на CoP 18, ще бъдат изпълнени от Постоянния комитет, който е нейн основен спомагателен орган. Поради това установената за CoP 18 по CITES позиция на Съюза следва да определи и неговия подход на 71-вото и 72-рото заседание на Постоянния комитет, които се провеждат непосредствено преди и след CoP 18.

## **Б. СПЕЦИФИЧНИ ВЪПРОСИ**

6. За обсъждане в рамките на CoP 18 по CITES са внесени петдесет и седем **предложения за изменение на приложенията към CITES**. Дванадесет от тези предложения са представени от Съюза като основен поддръжник или като съвносител, следователно тяхното приемане следва също така да бъде подкрепено от Съюза. Позицията на Съюза по всичките предложения следва да се основава на природозащитния статус на засегнатите видове и на въздействието, което търговията оказва или би оказвала върху тези видове, в съответствие с Резолюция 9.24 на Конференцията на страните относно критериите за изменение на приложения I и II. По-специално внимание следва да се отдели на мненията на държавите, в които засегнатите от предложенията видове са разпространени. Съюзът също така счита, че принципно следва да бъдат подкрепени предложенията за изменение на приложенията към CITES, които произтичат от работата на комитетите по животните и растенията към CITES и на Постоянния комитет. Освен това следва да се вземат предвид оценката на предложенията, изготвена от Секретариата на CITES, IUCN и Traffic<sup>2</sup>, както и — по отношение на морските видове, експлоатирани с търговска цел — оценката на специалната работна група на ФАО, когато бъдат предоставени.
7. В съответствие със своята утвърдена позиция ЕС отново подчертава, че CITES е подходящ инструмент за регулиране на международната търговия с **морски видове**, когато природозащитният им статус е засегнат от търговията и когато са (или е възможно да бъдат) застрашени от изчезване. По-специално Съюзът пледира за включване в приложение II към CITES на три вида морски краставици от рода *Holothuria (Microthele)* поради прекомерната експлоатация на тези видове и големия обем на международната търговия с тях.
8. Съюзът отбелязва, че през последните години е свършена значителна работа за **изграждане на капацитет за прилагането** на CITES, не на последно място по отношение на морските видове, включително чрез финансовата подкрепа на Съюза. Съюзът подкрепя по-добро съгласуване между CITES, регионалните организации за управление на рибарството и други съответни органи в рамките на съответните им мандати, с цел подобряване на управлението и взаимното допълване. По-конкретно Съюзът е съвносител на предложенията за включване в приложение II към CITES на определени видове акули (късопера акула мако – *Isurus oxyrinchus* – и дългопера акула мако – *Isurus paucus*) и скатови (гигантски китарни риби – *Glaucostegus* spp. – и видове от семейство Rhinidae spp.). В случая на късоперата акула мако (*Isurus oxyrinchus*) Съюзът следва да определи

---

<sup>2</sup> Международният съюз за опазване на природата и природните ресурси (IUCN) и мрежата TRAFFIC са специализирани по въпросите на търговията с видове от дивата фауна и флора и преди всяка CoP предоставят изчерпателна оценка на предложенията за изменение на приложенията към CITES.

окончателно позицията си, като вземе предвид резултатите от оценките на експертната консултативна група на ФАО, Секретариата на CITES и IUCN.

9. В рамките на CoP17 в приложение II на CITES бяха включени допълнителни видове розово дърво (*Pterocarpus erinaceus*, три вида от *Guibourtia* и *Dalbergia* spp.), за да се контролира по-добре международната търговия с тези **тропически дървесни видове**. За Съюза е важно да се гарантира, че настоящата анотация #15 бъде изменена, за да бъде поставен акцентът върху екземплярите, които се срещат за първи път в международната търговия, и да се избегнат ненужни административни тежести и тежести при правоприлагането. Поради това ЕС следва да подкрепи консенсусното изменение на анотация #15, постигнато на 70-ото заседание на Постоянния комитет, като същевременно остане отворен за потенциални окончателни подобрения, до които може би ще доведат консултациите с други страни. В съответствие с ангажимента си за по-добър контрол на вноса на дървен материал от Централна Африка Съюзът следва също така да подкрепи разширяването на приложното поле на настоящото вписване в CITES на афрормозия (*Pericopsis elata*) в приложение II към Конвенцията.
10. Освен това Съюзът следва да подкрепи трансверсалните усилия за по-ефективно регулиране на международната търговия със застрашени видове на дивата флора и фауна, включително предложената резолюция относно **проверката на законното придобиване**, която се основава на резултатите от специална работна среща, на която ЕС беше домакин през юни 2018 г. Приемането от CoP 18 на нова **стратегическа визия** за CITES за периода 2021—2030 г. предоставя възможност за консолидиране и, където е необходимо, изясняване на ролята на Конвенцията в по-широкия контекст на международното управление в областта на околната среда, включително рамката за биологичното разнообразие за периода след 2020 г. съгласно Конвенцията за биологичното разнообразие.
11. Позицията на Съюза относно предложенията, свързани с **трафика на екземпляри от дивата флора и фауна**, следва да бъде в съответствие с трите приоритета, набелязани в плана за действие на ЕС срещу трафика на екземпляри от дивата флора и фауна и в свързаните с него заключения на Съвета. Позицията следва да вземе под внимание и неотдавнашния доклад на Комисията относно изпълнението на плана за действие.
12. В съответствие с първия приоритет от плана за действие Съюзът насърчава по-добрата защита чрез CITES на видове, чийто внос в ЕС понастоящем е неустойчив или незаконен (по-специално за търговията с **екзотични домашни любимци**). Поради това Съюзът подкрепя предложенията за изменение на приложенията във връзка с различни видове влечуги и земноводни, по-специално някои видове гекони и тритони.
13. В съответствие с втория и третия приоритет Съюзът подкрепя строги мерки за **прилагането** на Конвенцията от страните по нея. Той се застъпва за ясен график с механизми за мониторинг (включително възможност от търговски санкции) по отношение на страните, които многократно не изпълняват задълженията си по CITES. Това е от особено значение за борбата с браконьерството и трафика, засягащи слоновете (вж. по-долу), носорозите, азиатските големи котки, розовото дърво и люспениците.

14. Няколко предложения, представени на СоР 18, засягат въпроси на **устойчивото използване**, препитанието и селските общности. Съюзът следва да подкрепи тези предложения, доколкото те спомагат за гарантиране, че съответната информация се взема предвид в съществуващите процеси, в съответствие с разпоредбите на Конвенцията. Следва да се избегне създаването на допълнителни процеси или структури със значителни разходи и несигурни ползи.
15. **Браконьерството на слонове и трафикът на слонова кост** все още са на тревожно високо равнище. Както Съюзът, така и неговите държави членки предоставиха значителна подкрепа на африканските държави с цел по-добро опазване на дивата природа и болба с трафика на екземпляри от дивата флора и фауна. Съюзът е решен да продължи да подкрепя африканските си партньори и да увеличи усилията си в това отношение, в съответствие с плана за действие на ЕС срещу трафика на екземпляри от дивата флора и фауна. ЕС продължава да е сериозно загрижен поради високите равнища на браконьерството и трафика и приоритетът на ЕС по всички точки от дневния ред на СоР 18, свързани със слоновите, трябва да бъде подкрепата за действията, насочени пряко към този проблем.
16. Съюзът отбелязва, че някои страни са внесли редица — донякъде противоречащи си — предложения във връзка със **законната търговия със слонова кост**. Международната търговия със слонова кост понастоящем е забранена съгласно рамката на CITES. Съюзът счита, че условията за повторно разрешаване на такава търговия не са изпълнени, и на СоР 18 няма да подкрепи предложенията за нейното подновяване. Що се отнася до местните пазари на слонова кост, Съюзът следва да продължи да подкрепя пропорционални и ефективни мерки, основаващи се на най-добрите налични доказателства, в рамките на обхвата на Конвенцията.
17. Съюзът счита, че **правилникът за дейността** на Конференцията на страните не трябва да се отклонява от текста на Конвенцията, включително нейния член XXI, параграфи 2—6. Евантуални опити за добавяне на разпоредби, които биха подчинили упражняването на правата на Съюза като страна на условия, които не са предвидени в Конвенцията, следва да бъдат категорично отхвърлени.
18. Кризата, свързана с трафика на екземпляри от дивата флора и фауна, в съчетание с разширяването на обхвата на CITES върху нови видове и страни, означава, че през последните години **под егидата на CITES са попаднали повече дейности** и че работното натоварване на Секретариата на CITES е нараснало значително. Съюзът следва да вземе под внимание тези промени при определянето на своите приоритети за СоР 18 и при вземането на решения относно бъдещия бюджет на Секретариата на CITES.